联合国 



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3385
31 May 1994

CHINESE

第三三八五次会议临时逐字记录

1994年5月31日星期二，下午6时35分
在纽约总部举行

主　席：	甘巴里先生	(尼日利亚)
成员国：	阿根廷	卡登纳斯先生
	巴西	萨登柏格先生
	中国	李肇星先生
	捷克共和国	库凡达先生
	吉布提	奥拉海耶先生
	法国	默里梅先生
	新西兰	基亭先生
	阿曼	胡塞比先生
	巴基斯坦	汗先生
	俄罗斯联邦	西多罗夫伦佐夫先生
	卢旺达	比齐马纳先生
	西班牙	佩道耶先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戴维·汉内爵士
	美利坚合众国	格内赫姆先生

94-85714 (c)

下午6时35分开会。

通过议程

议程通过。

索马里局势

秘书长根据第897(1994)号决议第14段提交的关于联合国索马里行动的进一步报告(S/1994/614)

主席(以英语发言):我通知安理会,我收到了索马里代表的一封信,她在信中请求邀请她参加关于安理会这个议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,哈桑女士(索马里)在安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其在事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长根据第897(1994)号决议第14段提交的关于联合国索马里行动的报告,即文件S/1994/614。安理会成员面前还有文件S/1994/638,其中载有安理会在事先磋商中拟定的一项决议草案的案文。

我的理解是,安理会准备对其面前的决议草案进行表决。如果没有人反对,我将把决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

首先我将请希望在表决前发言的安理会成员发言。

比齐马纳先生(卢旺达)(以法语发言):我国代表团欢迎秘书长就索马里局势提出的详细和全面的报告。在这方面,我们称赞布特罗斯-加利秘书长的不懈努力,他

的代理特别代表兰萨纳·库亚特大使正对这种努力积极采取后续行动。我们还想赞扬联合国索马里行动(第二期联索行动)以及各人道主义组织的工作人员的勇敢精神,并赞扬某些提供部队以及后勤、物资和其他形式援助的会员国的重大贡献。

秘书长的报告表明,自从通过第897(1994)号决议以来,索马里的全国和解进程得到了新的动力。在这方面,我们欢迎索马里各政治组织的领导人于1994年3月24日在内罗毕以和解宣言的形式签署的宣言。索马里人通过这项宣言特别保证恢复全国的和平,召开全国和解会议来选举总统和副总统,任命一个总理,完成建立地方权力机构的工作,并建立独立的司法部门。

在国际社会的重新支持下执行这项宣言具有关键性的重要意义;这是在索马里和解与重建道路上必须面对的一项挑战。使这些前景更有意义的是,它们依赖于索马里各方表示出的一道努力,以争取自愿解除武装和永久停火的决心。

然而,各方的这一决心只有在导致军事活动方面的积极转变时才是有意义的。在这方面,令人不安的是,尽管在区域和国家一级进行着政治和解努力,安全局势正在恶化,各派正在重新武装,试图在召开全国和解会议之前加强其在战场上的地位。

这种局势的不稳定和不可预见性尤其与部族间动乱和争斗爆发所具有的突发性有关,也与特别是在城市中心出现的高度集中的强盗行径有关。

为制止这种局面,我们必须尽速着手全面部署已确定为2万2千人的获得授权的第二期联索行动部队,并向该部队提供必要的后勤和物质手段以履行其使命。

此外,必须加速实施与司法和警察制度有关的各项方案。

在排雷方面,我们愿称赞第二期联索行动所付的努力,他们采取的方法使得将该行动扩展至索马里领土的更多地方成为可能。拟议中的创建一个排雷训练中心和继续并延长地雷意识方案将肯定会在该地区取得成功。

尽管国际社会付出了巨大努力,紧急人道主义局势仍持续,并且秘书长报告表明许多索马里人仍旧面临不确定的命运。全国各地仍存在缺水和粮食短缺问题,并有传染病及各种其它灾害。

我们完全支持导致成立紧急行动小组的倡导，它由联合国各机构非政府组织和联索行动部队指挥联合体的代表组成；我们还称赞为制止霍乱作出的努力。

为协助索马里人满足其生存需要并迎接无时不在的挑战。国际社会的集体行动仍是不可缺少的，以便支持索马里人民重建其国家政治和社会-经济结构的努力。

因此我国代表团支持安理会面前的这份延长第二期联索行动任期的决议草案。

汗先生（巴基斯坦）（以英语发言）：索马里各政治组织领导人于1994年3月24日在内罗毕集会并通过了一份声明，我国政府作为当今联合国索马里行动（第二期联索行动人员的最大提供国对此深表满意。索马里领导人在此声明中不仅申明其放弃暴力和接受自愿裁减军备，而且还同意召集一次全国和解会议以选出一位总统和未确定人数的副总统并任命一位总理。声明的另一重要特征是呼吁国际社会继续其援助索马里的努力，直至它得以自立。我以为，除其它内容外，这项呼吁证明了第二期联索行动在索马里存在的理由，而这种存在的合法性不久前还曾受到质疑。

然而，我们感到遗憾的是，为全国和解会议奠定基础的筹备会议的反复推迟使内罗毕声明给人们带来的期望变得有些暗淡。我怀疑国际社会是否愿意看到1994年3月24日声明与1993年3月的亚的斯亚贝巴协约遭到同样的命运。我们理解索马里各方已开始的进程是复杂的。因此可以预料由于一些合理原因而出现拖延。但在所有此类情形下，也能够出现怀疑取代希望的时刻。

巴基斯坦政府和人民对索马里人民怀有最为深切的同情和兄弟情谊。正是由于这些以及我们对联合国维持和平作用的承诺，我们才不顾诸多困难坚持参加第二期联索行动。然而，我们对在联合国旗帜下服务的我国部队的安全与福利深表关注；一旦在索马里爆发大规模战斗--但愿不会这样--并在巴基斯坦分队中造成死亡。那么我国政府则不得不对局势进行认真审议。

在我们对索马里安全局势出现恶化、派系间的持续战斗和强盗行径的增加表示关注的同时，我们不可忽视过去几个月中出现的积极因素。其中首要的是索马里各方为实现和解所表明的承诺。司法和警察方案的实施上的进展虽稍嫌推迟，但却是

充分的。总的人道主义局势在过去一年左右已有相当改善。排雷计划也以令人满意的方式有所进展。

我谨郑重表明我国代表团对秘书长关于索马里的最新报告的感激;我们认为它十分有用,结构严谨并具说服力。我国代表团愿意接受他提出的将第二期联索行动延长六个月的建议。但我们也感到将延展期减为四个月同样具有说服力。这不应被认为是国际社会对索马里人民所作之承诺有所逊色。相反,这表明了要求索马里各方加速实现其民族和解目标的努力的一种愿望。我国代表团相信,在此阶段出现的充分进展会导致联索行动任期的进一步延长。因此,我国代表团将支持安理会面前的这份决议草案。

胡赛比先生(阿曼)(以英语发言):主席先生,首先,请允许我通过你向联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生的关于索马里的全面报告表达我国代表团的衷心感谢;该报告毫无疑问地对我们关于索马里局势的许多关注作出了反应。我还愿借此机会称赞秘书长特别代表在这方面作出的积极努力。

我国代表团欢迎联合国为索马里领导人之间在肯尼亚首都内罗毕召集一次会议所作的成功努力;它为改善索马里冲突各派之间的对话和缩小其分歧作出了贡献,并导致了1994年3月24日签署的《内罗毕宣言》。这项发展毫无疑问被看作是朝着正确方向迈出的一步,并且一切努力均应以实现为所有人带来最佳结果为目标。

我国代表团重申其早先的立场,即认为应由索马里人民自己在解决索马里危机方面发挥更大作用;它还重申联合国与国际社会在协助他们战胜危机方面具有的重要作用。

我们再次敦促索马里领导人在结束其分歧以便通过和平有效地实施他们之间达成的协议而实现民族和解方面担负起责任。

显然,将要通过的决议草案反映了安理会对这一问题的关注,它强调索马里人民历史中今后这一时期的重要性,并声明联合国对他们的支持以他们领导人解决他们的问题的决心和实际意愿为条件。

我们认为，这是安理会应该给索马里领导人发出的正确信息，以便为使取得积极和必要的目标有一个坚固的基础。我们希望索马里领导人会作出积极的反应。

我国代表团支持将要通过的这份决议草案。

奥尔埃耶先生(吉布提)(以英语发言)：我国代表团相当感兴趣地读了1994年5月24日秘书长关于联合国索马里行动(联索行动)的进一步报告(S/1994/614)。报告似乎反映了国际社会的情绪：一种期待和评价而又带有希望的情绪。

几乎出人意外，大约两月前，各派在内罗毕开会，并确实达成了一项协定，预见建立一个全国政府具有通常所有的一切结构和职位。最为令人鼓舞的是各主要人物聚集一堂签署“内罗毕宣言”，这或许是他们在相当一段时间内第一次面对面谈判。

不幸的是，这一过程充满拖延。事实上，首期筹备性会议至今还没有召开，主要的和解会议迄今没有一个固定的时间。

秘书长一再提及的安全形势不断恶化，事故和土匪行径的增加，人们害怕的“技术”再度出现，最糟糕的是，各派别重新武装程度的不断升级，所有这些都不是好结果的预兆。停火的承诺又一次得不到尊重，人们确实担心今后几个月内会发生怎样的情况。但是，尽管有这些消极的方面，达成协定和安排必要的大会和会议的努力仍在继续。令人意外的是，所有各派都要求联合国在那里继续存在，这或许是他们认真的又一个迹象。

当然，在安排会议的同时，其他方面的活动也在进行。随着第二期联索行动的最终撤离，索马里人必须对他们自己的安全和司法制度承担全部责任。我国代表团高兴地看见招聘和训练索马里警察和法官，恢复刑法机构工作所得到的重视。如果有什么办法能够加快这一至关重要的进程，我们促请秘书长加以探索，并促请各会员国慷慨提供现金和其他的实物贡献。

同过去一样，目前的人道主义局势仍然令人关注。安全局势的恶化已使援助物资的运送变得更加危险，更难预测，效率受到影响。然而，第二期联索行动展开紧急和应急规划的方式，及其协调反应的机制，值得祝贺。此外，索马里援助协调机构重

新安置流离失所者、扫雷和进行复兴与重建规划工作的努力，都在同时展开。在所有这些工作中，主要的问题都是安全问题。

显然，在索马里问题上，今后的步骤必须来自索马里人民。必须尽快确定各种必要的筹备会议的确定日期，以便能够尽早召开一次民族和解会议。地面上的形势正如秘书长所说，日益令人关注，如果索马里人不能通过一项停火和解除武装协定，尽早加以解决，很快就能发展到无人能控制的局面。

我们完全赞成秘书长所表达的意见，即第二期联索行动是一股稳定的因素，它防止了彻底混乱状态的发生。从这一角度来看，联合国在这一关键时刻撤离将是一个抛弃索马里的迹象，是我国代表团完全不能接受的。在积极迹象抵消消极的状况下，随着警察部队的壮大，索马里需要的是时间。但是，这种时间必须用的明智，用的迅速。这方面的责任完全在于索马里人的肩上，他们必须拿出

“认真和有成效地推行和解进程的证据”(S/1994/614，第76段)。

因此，我国代表团将支持摆在我们面前这份决议草案，延长二期联索行动的任期，预计在1995年3月完成使命。

主席(以英语发言)：我现在把决议草案(S/1994/638)付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：阿根廷、巴西、中国、捷克共和国、吉布提、法国、新西兰、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、俄罗斯联邦、卢旺达、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

主席(以英语发言)：15票赞成，决议草案获得一致通过，成为第923(1994)号决议。

我现在请愿在表决后发言的那些安理会成员发言。

李肇星先生(中国)：自安理会第897(1994)号决议通过以来，索马里民族和解进程取得了一些进展，但与此同时，索马里局势中不稳定因素有增无减社会秩序混乱，安全毫无保障，这不能不引起我们的深切关注。

安理会关于索马里问题的一系列决议，主要目的在于推动《亚的斯亚贝巴协议》为起点的和平进程，在索马里实现真正的民族和解，恢复和平与稳定，使索马里人民走上重建家园和恢复经济的道路。联索行动在保障人道主义援助。促进各派谈判、推动索马里民族和解等方面起了重要作用。为此，中国代表团支持秘书长关于延长二期联索行动的建议对刚刚通过的决议投了赞成票。

国际社会应继续竭尽全力帮助索马里人民，通过对话和谈判寻求能为各方接受的妥善解决办法，真正实现民族和解。这是索马里摆脱内战，重新走上和平道路的关键。在这方面，非统组织和非洲国家可以继续发挥重要的作用。

联索行动有责任推动索马里人民实现民族和解的努力，同时，联索行动的人道主义使命未变，在执行任务时应坚持采取非强制性手段。索马里问题的最终解决必须依靠索马里人民自己，只要索马里各派采取妥协和灵活的态度，通过和平谈判，最终一定会找到妥善解决索马里问题的办法。

拉德苏先生（法国）（以法语发言）：我国代表团同其他代表团一起通过这项决议，把联合国索马里行动（第二期联索行动）延长四个月，至1994年9月30日。

我国代表团认为，联合国必须继续执行它促进索马里恢复稳定与和平的任务。

我国注意到，在这方面已经取得进展，因此，联合国的存在已经使得该国许多地区恢复了正常的生活。要求联合国进驻索马里是为了结束那里的饥荒。从这个角度讲，我们可以说我们的目标已实现了。此外，"蓝盔"人员已使该国的部分行政机构得以重新建立。在这方面也取得了重大的进展，尤其是在执行有关司法机构和警察部门的方案方面。这些方案不仅应该继续，而且应该加快。

然而，如果没有索马里人自己的积极参与，全国和解和重建的工作是不可能成功完成的。首先，各派必须继续进行谈判，以便迅速在索马里建立一个人人接受的政府。我们已注意到，为准备建立这样一个政府，已举行了一次会议。法国再次指出，索马里各派之间今后就这个问题达成的任何协议的成功将取决于我们继续我们为恢复该国的和平已经作出的努力。

但我们遗憾地注意到，该国的安全状况继续恶化。令我们尤其感到悲哀的是，有人给第二期联索行动人员的自由行动设置障碍，而分配给他们的任务主要在于保护向平民运送人道主义援助物品。

不能让那些在“监查”人员到达前长期依靠在该国进行掠夺而生存的人重新有回旋的余地。因此，我们呼吁各派要求所属的人尽可能表现出克制，不致使目前的努力受到破坏，并促使那些愿意给索马里人民提供帮助的人结束他们的任务，这些任务必须完成。

在这方面，我国谨向继续勇敢地在索马里努力工作的“监查”人员和提供人道主义援助和医疗服务的所有人员表示祝贺。他们在索马里的工作条件十分危险，五名尼泊尔士兵最近丧生一事说明了这一点。

法国将尽力继续支持联合国特派团，以便如我们刚才通过的决议草案再一次提到的那样，到1995年3月，我们1992年在把索马里问题列入安理会议程时为我们规定的目标将得到充分实现，所有索马里人之间的和解将成为现实。

戴维·汉内爵士（联合王国）（以英语发言）：我们上一次有关联合国索马里行动（联索行动）的辩论是于今年2月在对整个行动进行了彻底的审查后进行的。在进行了那次审查后，我们对联索行动的任务作了修改，使之更加现实，它明确无疑地表明，要使这项行动实现其目标，索马里人民必须进行积极的合作。在目前任务期限的六个月里，我们看到了一些进展。在3月24日的《内罗毕宣言》中，各方表示决心致力于全国和解。这是向前迈出的一步，它是说明如果索马里各方相互间进行合作并且与联索行动人员进行合作，它们所将取得的成果的一个例子。

但自那以后，局势的进展十分缓慢，令人痛心。我们欢迎上星期召开的下朱巴区域会议，但我们感到非常遗憾的是，各方原来商定在4月15日举行的全国和解会议的筹备会议再次被推延。

更令人不安的是，在政治进程遭到拖延的同时，安全状况也一直在恶化。不仅各方没有遵守它们作出的自愿解除武装的承诺，而且一些派别开始重新武装自己，“技

术”建筑又已恢复进行。盗匪事件继续发生,我们再次获悉联合国维持和平行动人员遭到攻击的消息,最近的事件发生在两星期前,五名参加联索行动的尼泊尔士兵悲惨地死亡。

国际社会,包括我国政府,通过联索行动和提供人道主义和重建援助,对重建索马里的努力作出了巨大贡献。这项决议将联索行动的任务期限再延长四个月。这项决议的通过表明我们愿意继续这项努力。但是,正如决议明确表明的那样,实现全国和解和重建国家的责任最终在于索马里人民。

国际社会当然将尽力帮助这个进程。但是,不能指望它在索马里各方不相应地作出努力的情况下无限期地继续这一努力。

我国政府认为,刚才通过的决议使索马里各方又有了一个机会,在联索行动的帮助下作出努力,以达成有关全国和解的最终协议,在已经取得的成果的基础上进一步取得进展。我们敦促它们最好地利用这个机会。

基亭先生(新西兰)(以英语发言):新西兰支持通过这项决议,因为我们重视联合国介入索马里问题和履行在通过第814(1993)号决议时所作的承诺,起初建立第二期联索行动就是该项决议规定的内容。这项承诺就是,联合国将尽一切力量帮助索马里人民。它将向需要救济者提供人道主义救济,协助索马里各方开展全国和解进程,并努力确保维持该国稳定的安全状况。

其后的事件要求安全理事会在今年初对第二期联索行动进行根本性审查。这一审查导致通过了第897(1994)号决议,安理会重新确定了联索行动的任务,特别是对给它规定的安全领域的任务和行动方式作了修改。该项决议的一个重要方面是在其序言部分重申了一项目标,即第二期联索行动将在1995年前完成其任务。

我国代表团认为尤其重要的是,我们刚才通过的决议应再次重申这一内容。

正如秘书长的报告明确指出的那样,尽管当地有些地方爆发了战斗,尽管盗匪事件又有增多,自第897(1994)号决议通过以来,索马里局势令人吃惊地稳定,虽然新闻媒介多次预测,一旦大部分西方国家的军队到3月31日撤走后,该国的安全状况将一

片混乱。

按照某些人的分析,政治方面的事态发展并不那么令人满意。的确在举行全国和解会议的筹备会议方面一再出现拖延。由此造成的全国和解会议本身的进一步拖延至少令人沮丧地表明了构成索马里政治局势的特点的复杂性和不信任。

但是也可以以一种完全不同的方式分析索马里局势。我国代表团认为,从消极的角度来描述过去四个月索马里发生的情况的特点是十分错误的。在出现挫折的同时也有一些显著的成功,有原因可以解释为什么在政治方面进展缓慢,即使不能证明这种情况是理应如此。

在人道主义方面,我们必须继续向联索行动和有关的国际机构表示祝贺,他们在危险的情况下保证使人道主义援助物品得以运送到索马里人手中,目前正在向难民和流离失所者提供援助,并努力重新确定索马里的农业方案。我们尤其祝贺它们对2月份霍乱引起的紧急状况构成的巨大挑战作出了有效的反应。

在国内安全方面,在索马里警察和司法方案方面,特别是在索马里警察力量的训练和重建方面,已经取得了一些进展。

据我们分析,政治方面的发展也令人非常满意。应特别祝贺代理特别代表成功地说服索马里各方于3月24日签署《内罗毕宣言》。这份文件提供了过去一年中索马里政治进程缺少的东西,即一项共同商定的政治原则和宗旨声明。

当然,令人失望的是,索马里各方没有以我们大家所希望的速度执行《内罗毕宣言》。但是,出现此类拖延,并不能说是令人惊讶的。当考虑到各方开展工作的背景--部落之间的分裂和战斗以及3月份一些重要的联索行动提供部队国家撤离--取得这些进展是值得庆贺的。此外,在过去一星期,政治方面出现了进一步令人鼓舞的迹象,主要是举行了下卢巴地区会议,这对解决基斯马尤紧张局势将具有重大意义,另外,最近已就进入民族和解进程的下一阶段达成协议,于下星期在内罗毕举行会议。

正是在这种情况下,我国代表团坚决认为,安全理事会完全没有理由拒绝接受秘书长提出的将第二期联索行动任期再延长6个月的建议。我们认为,索马里和联索行

动目前最需要的是一个稳定期,它们在这一期间能够巩固已取得的成果并能够处理无疑仍存在的问题。

我们认为,在负责任地管理维持和平行动方面,从财政和适当计划这两个角度来讲,安全理事会有充分的理由避免使维持和平任期的规定受制于人为的、出于政治考虑的时间表。新西兰一向反对在所有其他问题上采取此类做法。

在具体的索马里问题上,我们不认为在本阶段把一个在索马里情况和传统中毫无意义的人为标准或时间表强加于联索行动或索马里各方是适当的、或者是有益的。这并不意味着应放手让索马里各方无限制地拖延民族和解进程。但这确实意味着我们应谨防试图使用诸如人为缩短任期以对那些过去的所作所为表明徽调安全理事会决议的措词不足于说服他们同联合国合作的人施加压力这样的战术。

确实,在索马里有一些人可能欢迎有机会加快联合国的撤离。如果这是今天的安理会行动的结果,我们将对索马里人民和首先促使国际社会介入索马里的人道主义使命造成严重危害。

我国代表团认为,如果安全理事会把注意力集中在我们在不远的将来将真正面临的问题上,安理会将更加有效。我们有义务将目前行动维持到1995年3月。但是,1995年3月之后应为索马里设想哪一种联合国存在?联索行动和结构应如何实施以确保向下一阶段的过渡尽可能顺利和对索马里人民有益?我们希望安理会在今后几个月里高度重视这些考虑。

萨登贝格先生(巴西)(以英语发言):当我们审查安全理事会第897(1994)号决议所要求的联合国索马里行动(第二期联索行动)的各项活动时,我们有机会讨论评估联合国在对诸如索马里局势之类的错综复杂局势的介入和行动步骤的标准。在这一努力中,我们已很好地使用1994年5月3日主席声明中提出的标准。安理会在此项声明中在非约束性的基础上作出了审查维持和平行动任期的规定。对我国代表团来说,应在毫无差别并具有足够的灵活性以在其框架内适应未预见到的局势的情况下始终如一地遵守这些规定。铭记这一点,并考虑到我们已满足我提到的要求,巴西代

表团对第923(1994)号决议投了赞成票。

今年早些时候通过第897(1994)号决议是联合国索马里行动中的一个转折点。为了对付一个极为复杂和不安全的环境,安全理事会决定把重点转为协助索马里政治进程。通过这样做,安理会承认索马里各方及其领导人对建立可行的全国政治机构和重建国家负有首要责任。

秘书长的全面报告(我们为此感谢他)为安理会提供了关于自通过第897(1994)号决议以来的索马里政治事态发展和关于第二期联索行动任务的执行情况的资料。我们欣见继大批部队撤走和维持和平行动的任务重新定向后的过渡期没有变成普遍的暴力。相对平顺的过渡主要是秘书长代理特别代表库亚特大使辛勤工作的结果。他应得到我们的赞扬,时间证明安理会中象我国代表团这样的一些代表团是正确的,它们一贯坚持认为,本机构应尽力避免运用《联合国宪章》第七章所赋予它的采取强制行动这一特别权力。

索马里各组织领导人于3月24日在内罗毕签署的《宣言》使我们感到鼓舞。宣言所包括的许多重要问题之一是各方同意,为恢复索马里国家主权,应召开一次民族和解会议,选举总统和副总统并任命总理。

《索马里宣言》指出了一项完全索马里式的解决索马里问题的方法。正如秘书长正确表明的那样,联索行动将在这一进程中发挥促进者的作用。我们赞同秘书长的评估,即索马里局势虽然艰难,但仍有希望。

我们认为索马里各方一致承诺追求和解道路并作出停火和解除武装的决定是积极的一步。所有索马里领导人呼吁联合国继续支持其和解和重建努力,这是他们对联索行动态度的重大转变。这证明,他们已开始听取国际社会的呼吁,从而将联索行动摆在一个全新的对话与合作位置。已获得的势头应保持下去。极其重要的是利用索马里政治环境中的这些发展,以便迅速解决这一复杂的冲突。

尽管出现了这些积极的事态发展,在安全方面仍有许多事情要做。我们对袭击联合国人员和非政府组织人员的事件仍然发生深表痛惜。在政治方面,尽管索马里

政治组织领导人大有可为地通过了《宣言》,民族和解进程仍受到不应有的拖延。我们特别对秘书长的报告中所载关于局势仍然紧张以及各派别正在重新武装自己的消息感到不安。

巴西代表团希望,当安理会下一次审查第二期联索行动时,索马里政治和军事局势将继续改善,以便到了设想的联索行动完成任务那天,索马里人将能够开始从事重建国家的工作。

最后,我国代表团愿向那些无私地冒着生命危险为索马里和平事业工作的人们致意,并感谢派遣部队国继续致力于这一重要的联合国维持和平行动。

格内赫先生(美利坚合众国)(以英语发言):我们今天恰在秘书长正确称为"决定性时刻"(S/1994/614,第70段)通过了该决议。它突显了国际社会对索马里民族和解进程速度愈来愈失去耐心,这一情况的最好证据就是各方在先三次推迟之后,仍未能按预定期限在昨天举行会晤。因此,把任期的延续调整为4个月及规定对进展进行审议,不是一项空洞行动。我们认为,索马里各方正密切注意本机构的行动。现在不是照常例行公事的时候。

该决议警告对阻碍进展负最大责任者:索马里人现在应当进行实现政治和解的工作。我们今天对该措施的支持,是基于对其意思的这种理解。

在索马里恢复正常,主要是索马里人自己的事。包括美国在内的局外者,仍愿意帮助索马里,但要由索马里人自己做出实现政治和解所需的艰难决定。美国支持该决议,是认为索马里各派领导人必须懂得他们掌握着其国家未来进展的关键。我们敦促他们通过执行他们之间的协议--3月24日的《内罗毕宣言》--而这样做。

正如秘书长在其最近关于索马里的报告中表明:这是最后一次机会--和解进程的继续拖延和新的暴力的爆发,将促使国际社会做出适当结论。秘书长在报告中指出,他在这种情况下将毫不犹豫地建议结束这一任务。

我们坚决支持秘书长试图向索马里各派发出的这一强硬信息。国际社会为帮助索马里花费了大量资源并失去很多生命。在没有与此相反的明确表示的情况下,国

际社会不准备继续帮助一个似乎不愿帮助自己的民族。

西多罗夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):俄罗斯联邦一贯主张迅速恢复索马里和平并恢复其人民的正常生活。我们支持国际社会向该国人口提供人道主义援助的努力。

不幸的是,索马里民族和解的进程正经历严重中断。有关举行民族和解会议的时间表问题仍不明朗,其它基本协议和职责也未得到执行;这些协议和责任是索马里各政治派别领导人在3月24日的《内罗毕宣言》中确立的。

我们对执行自愿解除武装概念方面缺少进展深感关注。索马里各派重新武装以及某些派使用军事力量加强其谈判立场,引起我们的关注。

由于这种行动,影响到第二期联索行动及其它国际和非政府组织人员的安全局势正在恶化。这一点正阻碍提供人道主义援助的努力,并使政治和解进程复杂化;它还消弱了国际社会对索马里各方在内罗毕承担的义务的真诚性的信念。

俄罗斯代表团投票赞成安理会今天通过的决议,同其一样认为它向索马里各方发出了有关需要加紧努力以加速民族和解进程和建立导致索马里政治和社会复兴所需的和平条件的严肃信号。

我们确信,迅速解决索马里长期危机的关键,首先掌握在索马里人自己手中;正如决议所强调,他们对建立可行的政治体制和其国家的复原负有主要责任。正是索马里各方必须表明必要的政治意愿、灵活性及让步的意愿,而且还必须同真诚争取向他们提供一切可能援助的国际社会进行建设性合作。

同时,索马里各方必须清楚地意识到,国际社会和安理会正认真注意索马里局势,并将对其进一步发展作出适当反应。

在这方面,我们认为重要的是:该决议重申第二期联索行动在1995年3月前完成其任务,安理会将于今年7月再次认真审议索马里局势。

俄罗斯打算继续为恢复索马里领土上的和平与和睦的进程及恢复索马里国家体制提供必要的政治援助。

主席(以英语发言):我现在以尼日利亚代表的身份发言。

我国代表团感到遗憾的是,并没有多少理由对秘书长根据1994年5月24日的第897(1994)号决议提交的关于联索行动的进一步报告(S/1994/614)报以乐观,该报告是我们刚通过的决议的基础。

在政治方面,继4月初爆发部落间战斗及12方集团随后拒绝参加推迟至1994年5月15日但又不得不再次推迟至1994年5月30日的民族和解会议以来,索马里各方各派之间的距离同以往那样相去甚远。就在我们今天发言时已看清,两次推迟的会议未能成为现实,从而更使人失望并感到索马里交战各方缺乏认真性。

自联索行动任期最后一次调整以来,安全局势也大大恶化。现在索马里各方各派间流行的期望是整个联合国行动不久就会撤出该国,这一事实使安全条件更为恶化。在更为不确定的情况下,索马里几个地点的非政府组织正受到愈加严重的危险。正如秘书长本人指出:

"随着动乱和部族间战斗在无警告的情况下出现,安全程度难以预测。"(S/1994 614,第21段)

在解除武装和遣散部队方面,情势也远不令人鼓舞。尽管冲突各方都承诺依1994年3月24日的《内罗毕宣言》自愿解除武装和遣散部队,但它们没有履行其承诺。当然,只有在各方准备和平解决其争端时才能自愿解除武装和遣散部队。在索马里,人们似乎没有这种意向。相反,过去几周里得到的证据表明,各主要派别实际上正在补充其武器库存并重建其防御阵地,它们头脑里只有一个目的--这个目的很可怕。

同样,在人道主义方面,局势已迅速恶化。当然,这是同出现所谓的"技术性因素",盗匪活动增多和安全及政治形势普遍恶化联系在一起的,这些情况结合在一起,阻碍了人道主义人员的行动和救济物资的运送。

但是,从积极方面看,尽管部队受到裁减,但第二期联索行动军事分遣队仍酌情尽量履行其在索马里的人道主义义务。另外,它们还继续支持新成立的警察部门执

行重建索驻国家警察的主要任务。在人道主义方面,尽管因普遍不安全而难以分发救济品,且人员难以行动,但现有统计数字表明,第二期联索行动的人道主义部门仍在积极参与数以千计索马里国内流离失所人员的重新安置工作。

但是,现在必须提出一些重大问题。一方面鉴于在政治解决索马里冲突方面仍显然没有可见进展,且该国的政治、军事和安全局势不断恶化,另一方面,鉴于索马里人民的长期人道主义和政治需要,国际社会必须在索马里奉行什么行动方针?国际社会--或更具体地说,联合国--是否应现在切断给索马里的一切援助并抛弃索马里人民,使其命运不由索马里人民掌握,而由在该国控制暴力和胁迫工具,但从统计数字讲只是少数人中最少数分子的派别支配呢?

我们刚通过且我国代表团投了赞成票的这项决议表明,国际社会虽然意识到索马里人民必须继续负起实现全国和解和重建该国的最终责任,但它准备在促进索马里和平进程方面起到其作用。为此,虽然决议没有按秘书长的建议延长任务期限六个月--这是我国代表团明确愿采纳的选择--但它把第二期联索行动的任务期限又延长了四个月。

尼日利亚代表团认为本决议的主旨很好,它要求各方如要确保联合国在索马里继续提供支助就要表现出诚意。但我们认为,索马里局势因情况非常--特别是它没有政府--应该得到特别和更灵活的审议,绝不能在同其它一些联合国维持和平行动完全一样的构架内处理该局势,因为在那些地方存在可靠的政府和非政府当局。如果联合国因急功近利而要在不久后--即在达到1995年3月初步目标日期的很久前--迅速撤出索马里,而不充分考虑索马里具体情况的话,那将是一个惨痛的错误。

最后,我国代表团要感谢向索马里提供人道主义援助的各国和各非政府组织。我们感谢这些国家的政府继续为联索行动在极困难的情况下继续执行任务提供部队、财政和后勤资源。我们还愿感谢秘书长及其代理特别代表,他们为实现索马里冲突的政治解决作出了不懈努力。尼日利亚作为为第二期联索行动提供部队的国家就其而言,将继续在帮助解决索马里冲突方面起建设性作用。

我现在恢复我作为安理会主席的职能。

我名单上没有别人要发言了。安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

下午7时35分散会。